

業績

於二零零四年，中怡精細化工集團有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「中怡」或「本集團」）於業務表現方面錄得強勁增長。營業額達至276,500,000元人民幣，較去年增加23.9%。股東應佔溢利較去年增加9,400,000元人民幣或17.2%至64,100,000元人民幣。每股基本盈利約為16仙人民幣。平均資產回報及平均權益回報（根據於二零零四年一月一日之經調整資產及經調整權益，猶如首次公開招股之所得款項於年內一直存在而計算）分別為13.9%及23.2%。

股息

為答謝股東不斷支持，本公司董事（「董事」）議決向本公司建議派付自其於二零零四年三月九日在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板成功上市以來首次股息。董事將於二零零五年五月十八日星期三舉行之應屆

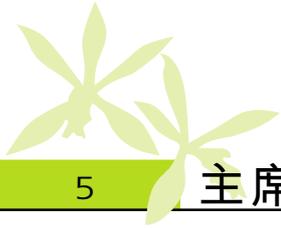
股東週年大會，建議於二零零五年六月十日向於二零零五年五月十八日名列本公司股東名冊之股東派付末期股息每股1.75港仙（約相當於1.855仙人民幣）。

於香港成功上市

二零零四年為中怡發展歷史當中取得重大成就及回報之一年。自一九九四年成立以來，中怡由一家本地精細化工公司晉身為一家國際性精細化工上市公司。本公司股份於二零零四年三月九日成功於聯交所主板上市（上市），本年同為本公司成立十週年。

上市乃本集團於精細化工業取得成功之主要里程碑之一，此舉令本公司品牌受到更廣泛注目，並提高客戶及投資者對本集團之信心。此外，上市亦使本集團能擴展至國際資本市場籌集資金，為日後發展打好穩固基礎。





歷史及背景

「綠色化學」是本集團自一九九四年成立以來之經營理念。本集團透過利用植物精油作為原料及利用本身所開發之有機化學生產科技，從事天然精細化工產品生產及銷售業務。憑藉過往10年營運經驗，本集團生產超過30種精細化工產品，包括為本地及國際醫藥、保健及個人護理行業之企業提供功能成份和中間體。

業務回顧

儘管回顧年度充滿挑戰，但本集團仍取得豐碩回報，營業額及股東應佔溢利皆穩定增長，足證吾等為客戶提高價值及提供高質素精細化工產品之目標成功使本集團業務錄得增長。本集團成功上市使「中怡」品牌的知名度得以提高，享負盛名之「Doingcom」品牌亦使本集團成功建立更多分銷渠道及發展海外市場。本集團營業額上升23.9%至276,500,000元人民幣。

生產

本集團現有海滄工廠生產設施之技術改良及生產力提升工程已於二零零四年十月按期完成。技術改良除使集團生產更多產品種類外，擴建後之生產設施更將本集團

植物精油全年加工能力由9,500公噸提升至11,000公噸。由於增加產能於接近二零零四年年底始完成，並需進行新增生產設施的調試，故於二零零四年對本集團業績帶來之貢獻並不明顯。預計其對本集團之業績貢獻將於來年更加顯著。

研究及開發（「研發」）

年內，本集團策略性訂立有條件買賣協議，收購上海萬凱化學有限公司（「上海萬凱」）全部股權，此舉旨在進一步強化本集團之研發能力。上海萬凱主要從事有關手性藥物原料及醫藥中間體研發、生產技術轉移及提供其他技術服務之業務，並獲認可為上海市徐匯區高新技術企業。上海萬凱過半數員工為原中國科學院上海有機化學研究所之資深研究員、高級工程師等研發專才，於有機精細化工研發方面擁有豐富經驗。透過採用上海萬凱所開發及擁有關於手性藥物原料及醫藥中間體及其他精細化工產品之生產技術，本集團可善用上海萬凱現有之科研成果、商業信譽及其合作工廠的生產資源，而毋須支付額外繁重的開發成本。此外，收購亦使本集團能擴闊手性藥物原料及醫藥中間體產品組合，日後集團將以上海萬凱作為技術平台，迅速擴展手性藥物原料及醫藥中間體業務。

管理層

本集團欣然宣佈，Jose Antonio Rodriguez Gascon先生（「Jose先生」）於回顧年內獲委任為本集團營運顧問，Jose先生於精細化工行業，尤其芳香化學品方面，積逾三十年的豐富經驗，曾在歐洲及美國多家知名精細化工企業業務部擔當總裁及總經理等要職。Jose先生負責本集團產品開發策劃及與國外企業合作之工作，亦會為本集團的營運管理和銷售策略提供建議。於回顧年度，Jose先生積極與海外精細化工企業建立業務關係，當中包括負責本集團與一家具規模的海外精細化工生產商合作。相信憑藉Jose先生的專業知識和在業界知名度，日後將會為本集團帶來更多海外商機。

銷售及市場推廣網絡

於回顧年度，本集團積極於歐洲荷蘭建立物流配送中心。該中心現正辦理註冊手續，預期將於二零零五年上半年開始運作。相信該中心將有助開拓海外市場，以及增加將本集團產品直銷到該等市場之比例，並可作為集團管理海外市場產品信息、技術信息之平台。

業務展望

本集團日後將恪守「產業專門化、產品多元化」為其發展路向。本集團將開拓中國豐富天然資源，以鞏固基礎，支援其發展，並善用由本集團現有營銷網絡及精細化工高技術平台擴展其業務。

本集團將繼續實行其卓有成效的雙向發展計劃，將投放更多資源發展手性藥物原料及醫藥中間體、天然藥物原料如高價值中草藥等原料之深加工技術，以生產高增值藥品原料及醫藥中間體產品。此外，由於石油油價高居不下，對來自天然產物加工而成的芳香化學品的需求量急劇增加，因而促進本集團之植物精油實際加工量。同時，本集團將繼續積極與天然資源供應商探討建立戰略合作機會，以進一步減低營運成本。

本集團已完成於海滄工廠毗鄰一幅佔地約16,000平方米之土地上動工興建新廠房規劃及設計工作，並已訂購部分專有設備，預期將於二零零五年上半年正式動工，工程將於二零零六年上半年分階段完工。新廠房將會配備先進生產線、符合GMP標準的原料藥品生產車間、環保系統及一系列儲罐，新廠房將可生產超過20種符合日後



市場需求的新精細化工產品及藥物原料。新廠房建造工程竣工後，本集團預計，新廠房投產後整體全年植物精油加工能力將達到20,000公噸。

本集團不斷提升研發技術，以提供多元化新產品，達致規模經濟效益及進一步加強其於精細化工市場之整體競爭力。於年內就收購上海萬凱簽訂有條件買賣協議，預期將與本集團之研發能力締造協同效益。此外，本集團將繼續以「產學研」形式與知名學府及研發機構合作研發，以維持其競爭力。

由於本集團主要生產原料均來自天然可再生資源，所以對來年營商環境及其前景感到樂觀。然而，本集團亦會繼續致力採取措施控制經營開支、檢討員工薪酬政策、利用適當獎賞有效管理員工、精簡架構以及進一步提高生產設施之生產力，以達致溢利增長之目標。

本集團將進一步找尋其他具潛力之合併收購機會，例如與在回顧年度內收購上海萬凱相似之機會，以致力加強及發展其精細化工相關業務，旨在達致更佳協同效應，並締造最大規模經濟效益。與此同時，本集團將繼續物

色具有協同價值及潛力的合作及組成策略聯盟之良機，以促進其精細化工業務發展。吾等期望憑藉本集團積極而謹慎的擴展計劃，於來年為股東帶來理想回報。

致謝

二零零四年不僅為本公司上市之里程碑，亦為本集團致力成為全球天然精細化工行業其中一名著名製造商之踏腳石。本集團於來年將面對更多機會與挑戰，並將致力提高股東回報。本人謹代表董事會對股東、客戶、供應商及員工致以衷心謝意。彼等一直對本集團之信任與支持乃本集團取得增長及成功之要素。

主席

楊毅融

香港，二零零五年四月十三日